BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2011

ALLEMAND

LANGUE VIVANTE 2

Série L

Durée de l'épreuve : 3 heures - Coefficient : 4

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet. Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1/5 à 5/5.

Compréhension	10 points
Expression	10 points

LIMESEMINE

Die erste Star-Kickerin

Bei Lira Bajramaj geraten Sportreporter schnell ins Schwärmen¹. "Germany's next Topkickerin", dichtete ein ARD-Reporter unlängst über die Nationalspielerin von *Turbine Potsdam*. Die Anspielung auf Heidi Klums Model-Casting kommt nicht von ungefähr. Bajramaj ist jung und sieht gut aus. Aber Bajramaj hat auch schon viel erreicht, ist Weltmeisterin und Europameisterin. Ihr gehört die Zukunft: Spätestens 2011, bei der Weltmeisterschaft im eigenen Land soll der Frauenfußball aus dem Schatten² der Männer treten. Lira Bajrama könnte dann der deutsche Superstar des Frauenfußballs werden, eine Art weiblicher Michael Ballack.

Auf dem Weg dorthin verliert sie keine Zeit: Gerade hat sie ihre Biographie veröffentlicht³, mit gerade einmal 21 Jahren. Vor ihr haben schon viele berühmte Sportler/innen Bücher über ihr Leben geschrieben. Lira Bajramaj hat jedoch eine Geschichte zu erzählen, die weit über ihre sportlichen Erfolge hinausgeht: Bajramaj wurde im Kosovo geboren. Als sie vier Jahre alt war, floh sie mit ihrer Familie vor dem Krieg nach Deutschland, zunächst zu Verwandten nach Remscheid, später lieβen sie sich in Mönchengladbach nieder.

Am Anfang war alles noch sehr fremd in dem neuen Land, erinnert sich Bajramaj in ihrem Buch.

Erst der Sport half ihr, sich heimisch zu fühlen – wobei sie sich in der Anfangszeit noch heimlich zum Training schleichen⁴ musste: Liras Vater, ein gläubiger Muslime, durfte nichts von ihrer Fußballbegeisterung wissen. "Mein Papa hat gesagt: Fußball ist nur etwas für Männer. Meine Tochter wird kein Fußball spielen!", erzählt Bajramaj. "Aber irgendwann habe ich ihn überzeugt. Heute ist er mein größter Fan."

Bajramaj ist eine selbstbewusste junge Frau, die sich ihren Traum von der Fußballkarriere erfüllt hat. Und sie ist ein Vorbild, vor allem für junge Mädchen mit Migrationshintergrund oder aus Familien, die ebenfalls als Flüchtlinge nach Deutschland gekommen sind. Diese Rolle nimmt die Nationalspielerin sehr ernst. Sie besucht Schulen und Fußballvereine und spricht mit den Mädchen über ihre Geschichte. Vieles, was sie dort zu hören bekommt, erinnert sie an die Widerstände⁵, die sie selbst früher überwinden musste: "Viele der ausländischen Kinder erleben Rassismus auf dem Platz. Aber viele fragen mich auch, was sie machen sollen, wenn ihr Vater sie nicht spielen lässt. Denen rate ich dann, dass sie mit ihrer Mutter oder ihrer Lehrerin zum Training gehen sollen."

schwärmen : sich begeistern

² der Schatten: l'ombre

veröffentlichen: publier
 schleichen: ici :gehen

⁵ der Widerstand : la résistance

Bajramaj möchte die Mädchen ermutigen, ihr Leben nach den eigenen Wünschen zu gestalten.

Für den deutschen Fußballbund (DFB) ist die Nationalspielerin ein Musterbeispiel für eine gelungene Integration. DFB Präsident Theo Zwanziger wirbt⁶ gerne mit ihr. Bajramajs Geschichte soll noch mehr Mädchen aus Migrantenfamilien für den Fußball begeistern. Der Sport, so argumentiert der DFB, kann so einen Beitrag leisten, Ausländer/innen besser in die Gesellschaft zu integrieren. Dahinter stecken⁷ natürlich auch wirtschaftliche Interessen. Für den Verband und seine Sponsoren, allesamt große Wirtschaftsunternehmen, wird der Frauenfußball immer wichtiger. Seit Jahren gibt es in den Vereinen immer mehr Mädchen, die Fußball spielen wollen. Auch bei Zuschauern und Medien steigt die Aufmerksamkeit für Frauenfußball. Die Nationalmannschaft füllt zumindest in Deutschland jetzt schon die größeren Stadien. Der große Durchbruch⁸ soll im Sommer 2011 kommen, dann findet bei uns die Weltmeisterschaft statt.

Christian Mixa, www.fluter.de, 23.11.2009

werben : faire de la publicité

dahinter stecken : se cacher là-dessous der Durchbruch : le changement

Vous répondrez directement sur votre copie sans recopier les questions ni les exemples, mais en précisant chaque fois le numéro de la question et des énoncés.

COMPRÉHENSION (sur 10 points)

I. Notieren Sie die richtige Antwort.

In diesem Text geht es um:

- a) eine Sportreporterin aus dem Kosovo.
- b) ein junges Model aus Deutschland.
- c) eine deutsche Fußballerin mit Migrationshintergrund.

II. Ordnen Sie die Ereignisse im Leben von Lira Bajramaj den Zeitangaben zu.

→ Beispiel: 0)vor kurzem = Z)in einer ARD Reportage bewundert werden.

0. vor	1.	2. einige Zeit	3. mit vier	4. gleich bei der	5. mit 21
kurzem	2011	nach der Ankunft	Jahren	Ankunft in Deutschland	Jahren

- A. Flucht nach Deutschland
- B. in Mönchengladbach wohnen
- C. Vielleicht der Superstar bei der WM im Frauenfußball werden.
- D. in Remscheid wohnen
- E. eine Biographie veröffentlichen.
- Z) in einer ARD Reportage bewundert werden

III. Richtig oder Falsch? Begründen Sie ihre Antwort mit einem Zitat aus dem Text.

- → Beispiel: 0) Falsch: "Bei Lira Bajramaj geraten Sportreporter schnell ins Schwärmen." (Zeile1)
- 0) Die Sportreporter kritisieren die "Topkickerin" oft.
- 1) Sportler schreiben selten über ihr Leben.
- 2) Lira ist mit ihrer Familie nach Deutschland gekommen, weil ihre Eltern Arbeit suchten.
- 3) Der Sport hat Lira bei der Integration in Deutschland geholfen.
- 4) Ihr Vater war zuerst nicht damit einverstanden, dass sie Fußball spielte.
- 5) Später hat der Vater seine Meinung geändert.
- 6) Lira diskutiert mit Schülerinnen über ihre Erfahrungen im Fußball.
- 7) Lira rät den Mädchen, zu leben, wie die Eltern es wollen.
- 8) Frauenfußball wird von großen Firmen gesponsert.
- 9) Lira hat noch nie an einer Weltmeisterschaft teilgenommen.

IV. Folgende Adjektive treffen auf Lira Bajramaj zu. Zitieren Sie jeweils eine Textstelle, die es zeigt.

- 1) Lira ist attraktiv.
- 2) Lira ist erfolgreich.
- 3) Lira ist selbstsicher.

V. Notieren Sie jeweils die richtige(n) Antworte(en) und begründen Sie ihre Wahl mit einem Zitat aus dem Text.

1. Liras Integration:

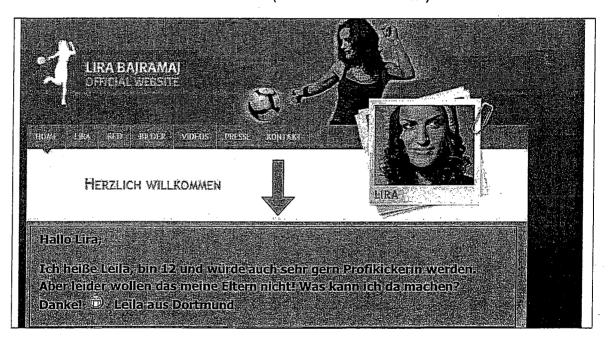
- a) Sie hatte als Ausländerin manchmal Probleme.
- b) Als ausländisches Kind erlebte sie nie Rassismus auf dem Fußballplatz.
- c) Sie ist ein gutes Beispiel für eine integrierte Ausländerin.

2. Die Zukunft des Frauenfußballs:

- a) Die Zahl der Fußballvereine im Frauenfußball sinkt.
- b) Die Medien interessieren sich immer mehr für den Frauenfußball.
- c) Die Zahl der Spielerinnen in den Fußballvereinen steigt.
- VI. Übersetzen Sie den Text von Zeile 16 ("Liras Vater...") bis 19 ("... größter Fan.") ins Französische.

EXPRESSION (sur 10 points)

1- Auf ihrer offiziellen Webseite antwortet Lira Bajramaj auf die Frage einer jungen Migrantin namens Leila. Schreiben Sie Liras Antwort. (mindestens 100 Wörter)



- 2- Behandeln Sie eines der folgenden Themen. (mindestens 150 Wörter)
 - A. Inwiefern kann Sport ein Integrationsfaktor sein?
 Argumentieren Sie und führen Sie konkrete Beispiele an.

ODER

B. Sollen die Eltern ihre Kinder bei ihrer Berufswahl beeinflussen? Was meinen Sie dazu? Argumentieren Sie.